

AIRIS

GPS NAVIGATOR

AIRIS model T920A/B/C

- Samsung 2440 300MHZ processor
- Colour TFT LCD 3.5", anti-glare
- 320x240 QVGA resolution, 65K colours
- GPS SiRF Start III module
- Navigation software: ROUTE66 Navigate 7



Manuel de l'utilisateur

R01

Marcas Registradas

Todas las marcas y nombres de productos son marcas o marcas registradas de sus respectivos propietarios

Nota

La información contenida en este manual se encuentra sujeta a cambios sin aviso previo.



Table des matières

Précautions et notices	iii
1 Mise en route	1
1.1 Procéder au démarrage initial	1
1.2 Connexion de l'alimentation secteur et chargement de la batterie	3
1.3 Utilisation de votre appareil dans un véhicule.....	4
Utilisation du support de voiture.....	4
Connexion du chargeur de voiture	5
1.4 Présentation des fonctions matérielles	6
Composants sur l'avant.....	6
Composants sur l'arrière	7
Composants sur le côté gauche.....	8
Composants sur le côté droit	8
Composants sur le haut	9
Composants sur le bas	9
2 Techniques de Base.....	11
2.1 Mise sous et hors tension de votre appareil	11
Ecran Origine	11
2.2 Utilisation du stylet	12
2.3 Utilisation d'une carte SD/MMC	13
3 Paramètres du système.....	15
3.1 Utilisation des paramètres du système	15
3.2 Lumière de fond	16
3.3 Son	17
3.4 Écran	18
3.5 Alimentation.....	19
3.6 Date & temps.....	20
3.7 Changer langue.....	22
3.8 Retour.....	23

4	Lecteur MP3	25
4.1	Lancer et quitter le lecteur MP3	25
4.2	Lecture des fichiers MP3	26
	Contrôle de la lecture MP3	27
4.3	Utilisation des listes d'écoute	28
	Créer une liste d'écoute	28
	Ouvrir une liste d'écoute	29
	Gestion de vos listes d'écoute	30
4.4	Equaliseur	30
5	Utilisation du CD Application	31
5.1	A propos du CD Application	31
5.2	A propos de ActiveSync	32
	Installation de ActiveSync	32
	Utilisation de ActiveSync	33
6	Dépannage et maintenance	35
6.1	Réinitialiser votre système	35
6.2	Dépannage	36
	Problèmes d'alimentation	36
	Problèmes d'écran	37
	Problèmes de connexion	37
	Problèmes de GPS	38
6.3	Maintenance de votre appareil	38
7	Informations réglementaires	41
7.1	Informations réglementaires	41
	Notification Européenne	41
7.2	Précautions de sécurité	42
	A propos de la mise en charge	42
	A propos de l'adaptateur secteur	42
	A propos de la batterie	42



Précautions et notices

- Pour votre propre sécurité, ne pas mettre en oeuvre les contrôles de ce produit pendant que vous conduisez.
- Utilisez ce produit avec prudence. Ce produit n'est destiné à être utilisé comme une aide à la navigation. Il n'est pas destiné à donner des mesures précises de direction, de distance, de position ou de topographie.
- L'itinéraire calculé n'est donné qu'à titre de référence. Il appartient à l'utilisateur de respecter les panneaux de signalisation et la réglementation locale sur la route.
- Lorsque vous quittez votre voiture, ne laissez pas votre périphérique sur le tableau de bord si ce dernier est exposé directement aux rayons du soleil. Toute surchauffe de la batterie risque de causer un dysfonctionnement, voire de présenter un danger.
- Le GPS est opéré par le gouvernement des Etats-Unis, qui a l'entière responsabilité de ses performances. Tout changement du système GPS est susceptible d'affecter la précision de tous les équipements GPS.
- Les signaux satellite GPS ne sont pas capable de passer à travers les matériaux solides (à l'exception du verre). Lorsque vous vous trouvez dans un tunnel ou un bâtiment, le positionnement GPS n'est pas disponible.
- Il faut au moins 4 signaux satellites GPS pour déterminer la position GPS courante. La réception des signaux est susceptible d'être affectée par des facteurs tels que le mauvais temps, ou des obstacles denses en surplomb (p.ex. arbres et hauts bâtiments).
- Il est possible que les périphériques sans fil interfèrent avec la réception des signaux satellite et causent une instabilité de la réception du signal.

- Un support de voiture est nécessaire lorsque vous utilisez l'appareil en voiture. Nous vous recommandons de placer cet appareil dans un endroit approprié, et d'éviter les endroits illustrés ci-dessous.

Ne pas monter l'appareil dans un endroit où il risque de gêner le champ de vision du conducteur.

Ne pas placer l'appareil non fixé sur le tableau de bord.



Ne pas monter l'appareil sur les panneaux des airbags.

Ne pas monter l'appareil devant le champ de déploiement des airbags.

1

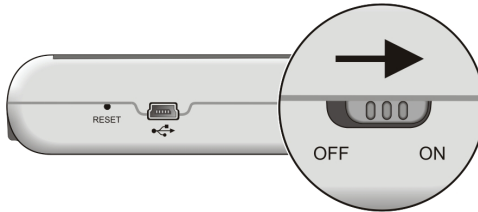
Mise en route


Le présent chapitre vous explique pas à pas comment procéder au démarrage initial, et présente les composants de votre appareil.

1.1 Procéder au démarrage initial

1. Faites glisser le commutateur ON/OFF sur la position ON (sur la droite).


ATTENTION : Laissez toujours l'interrupteur Marche/Arrêt en position MARCHÉ pour l'utilisation normale.

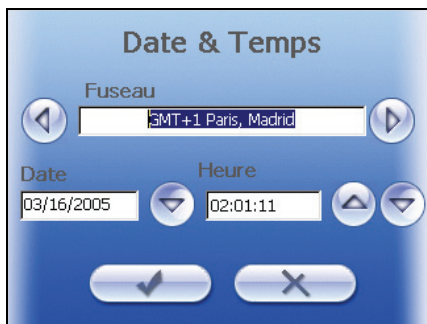


2. Votre périphérique s'allume et affiche l'écran “Changer langue”. Vous pouvez cliquer sur la flèche gauche/droite pour sélectionner une langue uniquement s'il y a plusieurs langues dans le pays dans lequel vous avez acheté l'appareil. Cliquez sur  pour continuer.



REMARQUE : Si plusieurs langues sont disponibles, vous pourrez changer de langue plus tard en cliquant sur **Configuration → Changer langue**. Voir la section 3.6 pour de plus amples informations.

3. L'écran "Date & Temps" s'affiche. Cliquez sur le bouton fléché pour sélectionner l'heure, la date et le fuseau horaire. Cliquez sur  pour continuer.



REMARQUE : Vous pourrez changer plus tard la date, l'heure et le fuseau horaire en cliquant sur **Configuration → Date et Temps**. Voir la section 3.5 pour de plus amples informations.

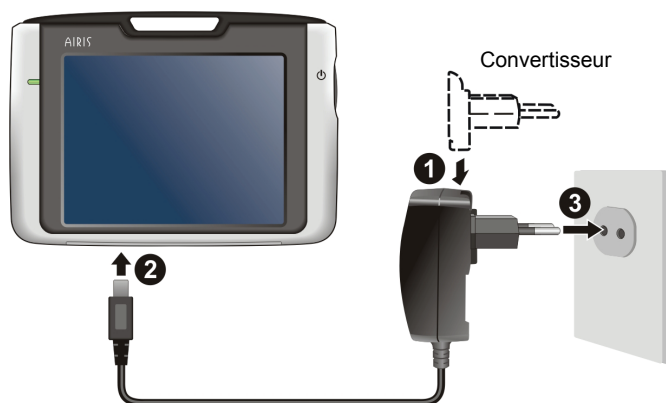
4. L'écran Origine s'affiche ainsi qu'illustré ci-dessous. Vous pouvez maintenant commencer à utiliser votre appareil.



1.2 Connexion de l'alimentation secteur et chargement de la batterie

Chargez complètement la batterie avant de commencer à utiliser votre appareil pour la première fois.

1. Branchez le convertisseur sur l'adaptateur secteur.
2. Connectez l'extrémité CC de l'adaptateur secteur sur le bas de votre appareil. **(1)**
3. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur secteur sur une prise murale. **(2)**



L'indicateur de chargement s'allume en orange lorsque la mise en charge est en cours. Ne pas déconnecter votre appareil de l'alimentation secteur avant la fin de la mise en charge de la batterie, ce qui est indiqué par le passage à la couleur verte de l'indicateur orange. Cela prendra environ deux heures.

REMARQUE : Lorsque vous connectez l'adaptateur secteur pour recharger complètement la batterie lorsque celle-ci est épuisée, attendez au moins une minute avant d'allumer l'appareil.

1.3 Utilisation de votre appareil dans un véhicule

Votre appareil est fourni avec un support de voiture et un chargeur de voiture.

Utilisation du support de voiture

ATTENTION :

- Sélectionnez un emplacement approprié pour le support de voiture. Ne jamais placer l'appareil dans un endroit où il risque de gêner le champ de vision du conducteur.
- Si le pare-brise de la voiture est teinté, nous vous recommandons d'utiliser une antenne de voiture (en option) pour placer l'antenne sur le toit de la voiture par la vitre. Lorsque vous refermez la vitre de la voiture, faites attention de ne pas pincer l'antenne. (Si la voiture possède un système anti-blocage, la vitre laissera automatiquement l'espace suffisant.)

Le support de voiture est constitué d'un support de fixation et d'un stand. Utilisez le support de voiture pour fixer l'appareil près du pare-brise. (Pour les instructions d'installation, voir la documentation fournie avec le support de voiture.)



REMARQUE : Le support de voiture illustré n'est donné qu'à titre d'exemple. Il se peut que votre support de voiture n'ait pas exactement la même apparence.

Connexion du chargeur de voiture

Le chargeur de voiture sert à alimenter votre appareil en énergie lorsque vous utilisez l'appareil en voiture.

ATTENTION : Afin de protéger votre appareil contre toute brusque surtension, connectez le chargeur de voiture uniquement après avoir démarré le moteur.

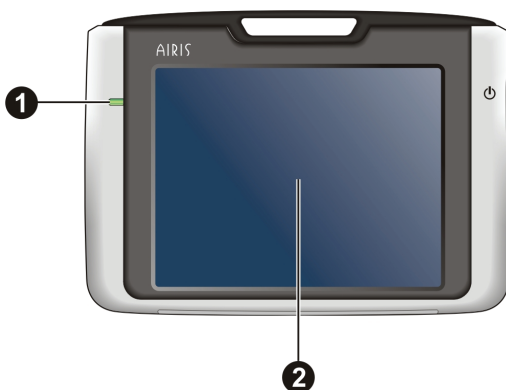
1. Connectez l'une des extrémités du chargeur de voiture sur le connecteur d'alimentation de votre appareil.
2. Connectez l'autre extrémité sur l'allume-cigare de la voiture. L'indicateur du chargeur de voiture s'allume en vert pour indiquer que votre appareil est alimenté en électricité.



1.4 Présentation des fonctions matérielles

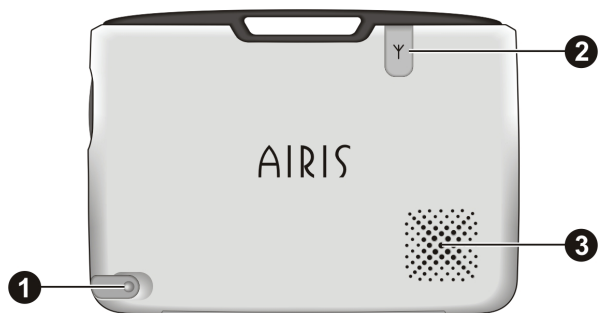
REMARQUE : Selon le modèle que vous avez acheté, il se peut que la couleur de l'appareil ne soit pas exactement celle illustrée dans les figures du présent manuel.

Composants sur l'avant



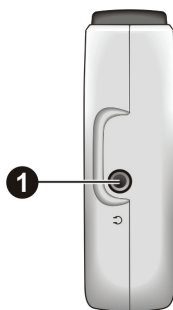
Réf.	Composant	Description	Voir aussi
❶	Indicateur de charge	S'allume en orange pour indiquer que la batterie est en cours de charge et en vert pour indiquer que la batterie est complètement rechargée.	Section 1.2
❷	Ecran tactile	Affiche la sortie de votre appareil. Cliquez sur l'écran avec le stylet pour sélectionner les commandes de menu ou saisir des informations.	

Composants sur l'arrière



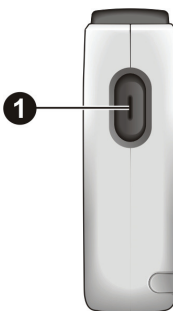
Réf.	Composant	Description	Voir aussi
❶	Stylét	Cliquez sur l'écran tactile pour faire des sélections et entrer des informations. Sortez le stylét de son emplacement pour l'utiliser et remettez-le dans l'emplacement lorsque vous ne l'utilisez pas..	Section 2.2
❷	Connecteur d'antenne de voiture	Sous le couvercle en caoutchouc se trouve un connecteur permettant de connecter une antenne de voiture GPS (en option) afin de pouvoir placer l'antenne sur le toit de la voiture pour une meilleure réception du signal.	
❸	Haut-parleur	Permet d'émettre la musique, le son et la voix.	

Composants sur le côté gauche



Réf.	Composant	Description	Voir aussi
1	Connecteur pour casque audio	Permet de connecter un casque audio.	

Composants sur le côté droit



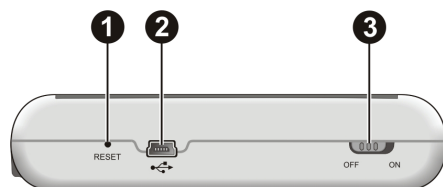
Réf.	Composant	Description	Voir aussi
1	Bouton Alimentation	Permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.	Section 2.1

Composants sur le haut



Réf.	Composant	Description	Voir aussi
❶	Récepteur GPS	Permet de recevoir les signaux en provenance des satellites GPS disponibles. Assurez-vous que vous avez bien une vue claire du ciel.	
❷	Emplacement SD/MMC	Permet de connecter une carte SD (Secure Digital) ou MMC (MultiMediaCard) pour accéder à des données telles que les cartes et la musique MP3.	Section 2.3

Composants sur le bas



Réf.	Composant	Description	Voir aussi
❶	Bouton de réinitialisation	Permet de redémarrer l'appareil (réinitialisation logicielle).	Section 6.1
❷	Connecteur Mini-USB	Se connecte à l'adaptateur CA ou au câble USB.	Section 2.1
❸	Interrupteur Marche/Arrêt	Permet de contrôler l'interrupteur d'alimentation principal.	Section 1.1

2

Techniques de Base

Ce chapitre vous permet de vous familiariser avec les opérations de base de votre appareil, comme par exemple l'utilisation du stylet, du bloc de navigation et du contrôle du volume.

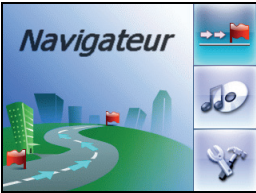

2.1 Mise sous et hors tension de votre appareil

La mise sous et hors tension de votre appareil est contrôlée par le bouton Alimentation qui se trouve sur le côté gauche de l'appareil. Lorsque l'appareil est hors tension, il entre en mode veille et le système cesse de fonctionner. Lorsque vous remettez l'appareil sous tension, il reprend son fonctionnement.



Ecran Origine

La première fois que vous allumez votre appareil, l'écran Origine s'affiche ainsi qu'illustré ci-dessous. Chaque bouton représente une fonction. Pour utiliser une fonction, il vous suffit de cliquer sur le bouton pour accéder à la fonction dont vous avez besoin.

Bouton	Description	Voir aussi
 The button for the 'Navigateur' (Navigator) function. It features a blue background with a stylized cityscape and a winding road. To the right of the main image are three smaller icons: a red and white navigation arrow, a CD icon, and a wrench and screwdriver icon.	Permet de lancer le programme de navigation.	Manuel du logiciel de navigation
 The button for the 'Musique' (Music) function. It features a yellow background with a CD icon and musical notes. To the right of the main image are three smaller icons: a navigation arrow, a CD icon, and a wrench and screwdriver icon.	Vous permet de lire la musique MP3.	Chapitre 4



Vous permet de personnaliser les paramètres du système en fonction de vos besoins personnels.

Lorsque vous quittez une application, vous retournez sur l'écran Origine.

2.2 Utilisation du stylet



Le stylet est votre périphérique d'entrée. Vous pouvez l'utiliser pour naviguer et pour sélectionner les objets à l'écran. Sortez le stylet de son emplacement et déployez-le pour pouvoir l'utiliser plus facilement. Rangez le stylet dans son emplacement lorsque vous ne l'utilisez pas.

Vous pouvez utiliser le stylet pour mener à bien les opérations suivantes:

- **Cliquer**
Touchez l'écran une fois avec le stylet pour ouvrir des éléments ou sélectionner des options.
- **Glisser**
Maintenez le stylet en contact avec l'écran et faites glisser vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, ou faites glisser sur l'ensemble de l'écran.
- **Clic et maintien**
Cliquez avec le stylet et laissez-le sur un élément pour afficher la liste d'actions disponibles pour cet élément. Sur le menu surgissant qui s'affiche, cliquez sur l'action que vous voulez exécuter.

2.3 Utilisation d'une carte SD/MMC

Votre appareil possède un emplacement SD/MMC dans lequel vous pouvez insérer une carte mémoire Secure Digital ou MultiMediaCard optionnelle.

REMARQUE :

- Assurez-vous qu'aucun objet étranger n'entre dans l'emplacement.
- Conservez les cartes SD ou MMC dans un boîtier bien protégé afin d'éviter que les cartes ne soient souillées par la poussière et l'humidité lorsque vous ne les utilisez pas.

Pour utiliser une carte SD/MMC, insérez-la dans l'emplacement en orientant le connecteur vers l'emplacement et son étiquette face à l'avant de l'appareil.



Pour retirer une carte, vérifiez d'abord qu'aucune application n'est en train d'accéder à la carte, puis appuyez légèrement sur le bord supérieur de la carte pour la déverrouiller et sortez-la de son emplacement.

3

Paramètres du système

Votre périphérique possède initialement ses paramètres par défaut. Vous pouvez personnaliser les paramètres en fonctions de vos besoins personnels. Lorsque vous modifiez les paramètres, les paramètres modifiés sont conservés jusqu'aux prochaines modifications.

3.1 Utilisation des paramètres du système

Pour ouvrir l'écran Paramètres, cliquez sur le bouton **paramétrage** sur l'écran Origine.

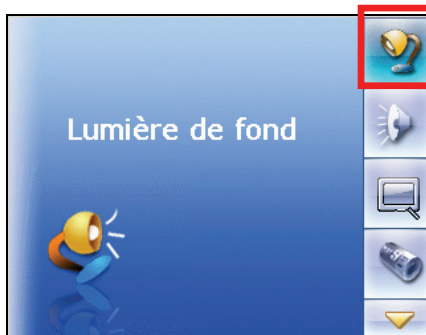


L'écran Paramètres contient sept boutons qui sont reproduits ci-dessous. Les sections qui suivent décrivent ces sept boutons.




3.2 Lumière de fond

1. Cliquez sur le bouton **Configuration** sur l'écran Origine pour ouvrir l'écran Paramètres.
2. Cliquez sur le bouton **Lumière de fond** sur l'écran Paramètres.



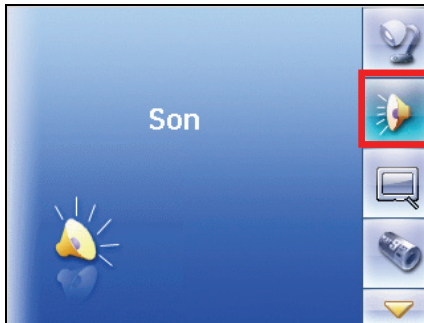
3. Faites glisser le bouton coulissant le long de la barre de piste pour le réglage. Pour obscurcir l'écran, faites glisser le bouton coulissant vers la gauche. Pour éclaircir l'écran, faites glisser le bouton coulissant vers la droite.



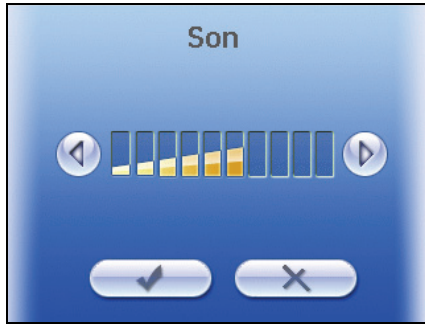
4. Cliquez sur le bouton  pour enregistrer les modifications et retourner sur l'écran Paramètres.


3.3 Son

1. Cliquez sur le bouton **Configuration** sur l'écran Origine.
2. Cliquez sur le bouton **Son** sur l'écran Paramètres.



3. Faites glisser le bouton coulissant le long de la barre de piste pour le réglage. Pour réduire le volume, faites glisser le bouton coulissant vers la gauche. Pour augmenter le volume, faites glisser le bouton coulissant vers la gauche.

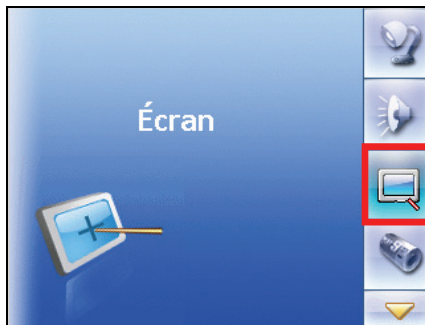


4. Cliquez sur le bouton  pour enregistrer les modifications et retourner sur l'écran Paramètres.

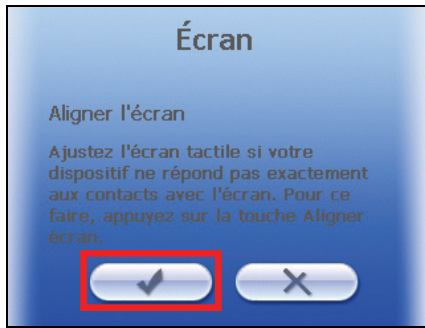
3.4 Écran

Vous pouvez ajuster l'écran tactile s'il ne répond pas précisément aux clics que vous faites avec le stylet.

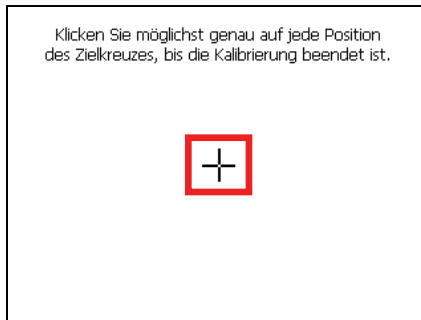
1. Cliquez sur le bouton **Configuration** sur l'écran Origine.
2. Cliquez sur le bouton **Écran**.




3. Cliquez sur  pour lancer le calibrage.



4. Cliquez avec le stylet et laissez-le au centre de la cible.

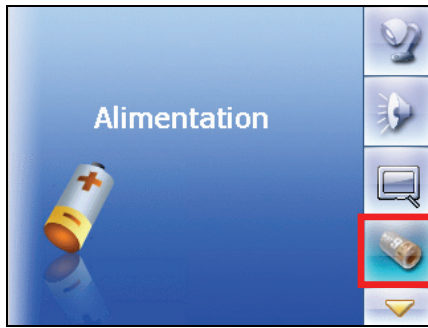


5. Lorsque la cible se déplace sur un autre endroit, cliquez de nouveau avec le stylet et laissez-le en position. Répétez la même procédure pour terminer le réglage.
6. Une fois le calibrage terminé, le message "Calibrage réussi !" s'affiche. Cliquez sur le bouton  pour retourner sur l'écran Paramètres.

3.5 Alimentation

Permet de vérifier le niveau d'énergie de votre batterie.


1. Cliquez sur le bouton **Configuration** sur l'écran Origine.
2. Cliquez sur le bouton **Alimentation**.



3. L'écran Alimentation s'affiche en montrant l'énergie qui reste dans votre batterie. Vous pouvez aussi définir un compte à rebours pour mettre automatiquement votre appareil hors tension lorsqu'il reste inactif pendant une période de temps définie. Les options disponibles sont : **Jamais, 30 minutes, 20 minutes et 10 minutes.**


REMARQUE : Si le niveau d'énergie est trop faible, veuillez bien à recharger la batterie avec l'adaptateur secteur ou le chargeur de voiture.



4. Cliquez sur le bouton  pour enregistrer les modifications et retourner sur l'écran Paramètres.

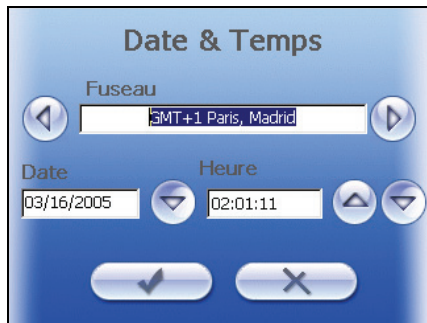
3.6 Date & temps

Pour régler la date et l'heure :

1. Cliquez sur le bouton **Configuration** sur l'écran Origine.
2. Cliquez sur le bouton .
3. Cliquez sur le bouton **Date et temps.**




4. Cliquez sur la boîte **Fuseau horaire** et cliquez sur la flèche gauche ou droite pour sélectionner votre fuseau horaire.




5. Cliquez sur la flèche bas à côté de la case **Date** pour régler la date.
Un calendrier s'affiche en montrant le jour, le mois et l'année. Cliquez sur la flèche gauche pour aller sur un mois ou une année précédent, ou cliquez sur la flèche droite pour aller sur un mois ou une année suivant.
Vous pouvez aussi cliquer sur la flèche gauche et droite au sommet du calendrier pour changer de mois et d'année. Puis cliquez sur la date sur le calendrier.

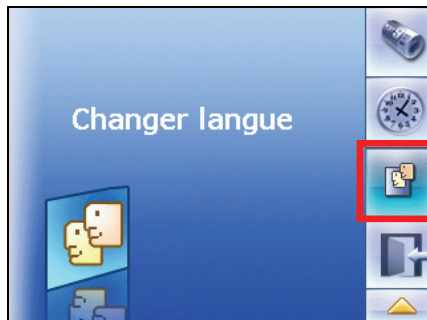


6. Pour régler l'heure, cliquez sur la flèche haut pour augmenter la valeur ou sur la flèche bas pour réduire la valeur.
7. Cliquez sur le bouton  pour enregistrer les modifications et retourner sur l'écran Paramètres.

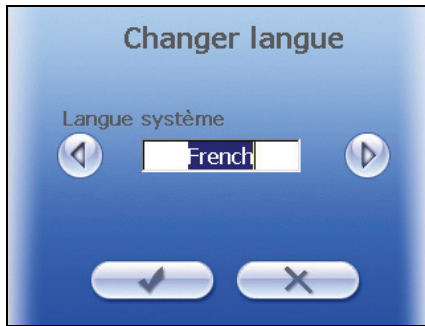
3.7 Changer langue

Pour changer la langue du système et la langue des messages vocaux :


1. Cliquez sur le bouton **Configuration** sur l'écran Origine.
2. Cliquez sur le bouton .
3. Cliquez sur le bouton **Changer langue**.



4. Si votre appareil prend plusieurs langues en charge, cliquez sur la flèche gauche ou droite pour sélectionner la langue du système et des messages vocaux.

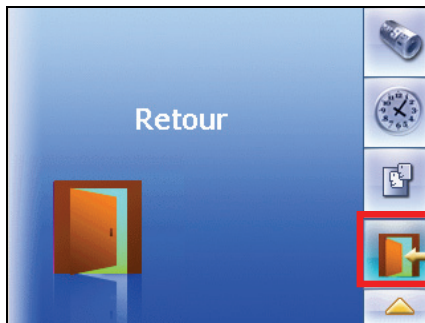


REMARQUE : Les options de langue disponibles dépendent de l'endroit où vous avez acheté l'appareil.

5. Cliquez sur le bouton  pour enregistrer les modifications et retourner sur l'écran Paramètres.

3.8 Retour

Le bouton **Retour** vous ramène sur l'écran Origine.



4

Lecteur MP3

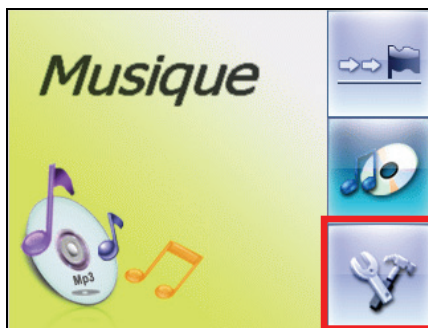
Ce chapitre vous explique comment lire les fichiers MP3 sur votre appareil.

4.1 Lancer et quitter le lecteur MP3

Le programme Lecteur MP3 transforme votre appareil en lecteur MP3. Il possède les fonctions suivantes :


- Lecture des fichiers MP3
- Contrôles de lecture de base tels que lecture, pause, stop, précédent et suivant
- 17 réglages d'équaliseur prédéfinis
- Les méthodes de lecture comprennent titre seul, relire, relire titre seul, lecture d'échantillonnage, séquence normale et ordre aléatoire.
- Prise en charge de liste d'écoute

Cliquez sur le bouton **Musique** sur l'écran Origine pour basculer sur le programme.



Le panneau de contrôle s'affiche sur l'écran et vous permet de contrôler facilement le lecteur MP3 en cliquant sur les boutons de contrôle.



Pour quitter le programme, il vous suffit de cliquer sur  sur la barre d'outils de droite.


4.2 Lecture des fichiers MP3

1. Pour lire des fichiers MP3 sur votre appareil, vous devez préparer les fichiers dans l'un des deux endroits suivants :
 - Le dossier **\MP3** sur une carte mémoire
 - Le dossier **\My Flash Disk\MP3** sur votre appareilCréez un fichier nommé "MP3" dans l'un des deux endroits et copiez les fichiers dans ce dossier.
2. Cliquez sur le bouton **Musique** sur l'écran Origine pour basculer sur le programme.
3. Le programme recherche les fichiers MP3 sur la carte mémoire ou sur le disque dur de l'appareil. Lorsque des fichiers MP3 sont détectés, ils sont ajoutés à la liste d'écoute.

REMARQUE : Vous pouvez créer votre propre liste d'écoute pour pouvoir la lire plus tard. (Voir la section 4.3 pour de plus amples informations.)










3. Pour lancer la lecture, cliquez sur . Pour contrôler la lecture, utilisez les boutons de contrôles ainsi qu'expliqué ci-après.










4. Pour quitter le programme, cliquez sur le bouton  sur le bas de la barre d'outils. Vous retournerez alors sur l'écran Origine.

Contrôle de la lecture MP3

Vous pouvez contrôler le lecteur MP3 par le biais des boutons de contrôle. Voir le tableau ci-dessous pour plus de détails :

Bouton de contrôle	Nom	Description
	Play/Pause	Permet de lire ou de faire une pause sur la lecture.
	Stop	Arrête la lecture.
	Précédent / Suivant	Permet d'aller sur le fichier précédent ou suivant.
	Volume	Augmente ou réduit le volume. L'indicateur dans le coin supérieur droit du panneau affiche le niveau du volume courant.
	Mode Lecture *	Permet de basculer entre les modes suivants: <ul style="list-style-type: none">  Répéter le fichier en cours  Répéter tout (par défaut)  Lecture d'un titre  Lecture d'échantillonnage


	Ordre de lecture *	 Ordre normal (par défaut)  Ordre aléatoire
	Ouvrir la liste d'écoute	Ouvre la liste d'écoute. (Voir la section 4.3 pour de plus amples informations.)
	Equaliseur	Permet d'ouvrir et de fermer le panneau de l'équaliseur. (Voir la section 4.4 pour de plus amples informations.)
	Aide	Présente les fonctions et la mise en oeuvre de chaque icône. Cliquez sur une icône et une liste de description de l'icône s'affiche sur le bas de l'écran.
	Fermer le lecteur MP3	Quitte le programme et retourne sur l'écran Origine.

* **Note du tableau:** Lorsque vous redémarrez le lecteur MP3, à la fois le mode et l'ordre de lecture retrouvent leurs paramètres par défaut.


4.3 Utilisation des listes d'écoute

Par défaut, le système charge automatiquement tous les fichiers MP3 dans la liste d'écoute. Vous pouvez créer votre propre liste d'écoute pour pouvoir la lire plus tard.


Créer une liste d'écoute

1. Après avoir démarré le lecteur MP3, cliquez sur  sur la barre d'outils de droite.





2. Pour ajouter un titre à la liste d'écoute, cliquez sur le bouton  **Ajouter titre** sur le bas de l'écran. Un écran s'affiche en donnant la liste de tous les fichiers MP3. Cliquez sur le titre que vous voulez ajouter, puis cliquez sur **Ajouter titre**.

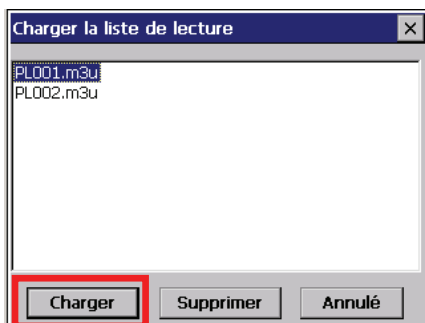


3. Répétez la même procédure pour ajouter d'autres titres.
4. Pour enregistrer la liste d'écoute, cliquez sur le bouton Enregistrer la liste de lecture sur le bas de l'écran, puis sur Oui.
5. Pour retourner sur le panneau de contrôle, cliquez sur  sur la barre d'outils de droite.

Ouvrir une liste d'écoute



Pour ouvrir l'une des listes d'écoute que vous avez créées:

1. Après avoir démarré le lecteur MP3, cliquez sur  sur la barre d'outils de droite.
2. Cliquez sur le bouton Charger  sur le bas de l'écran.
3. Cliquez sur la liste d'écoute que vous voulez charger et cliquez sur **Charger**.






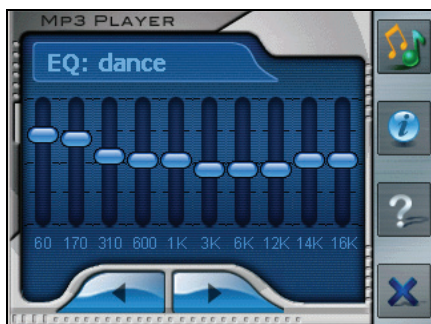
Gestion de vos listes d'écoute



Lorsque vous avez ouvert une liste d'écoute, vous pouvez éditer ou supprimer la liste.

- **Pour supprimer des titres de la liste :**
Cliquez sur le titre puis cliquez sur le bouton  **Effacer titre** sur le bas de l'écran.
- **Pour supprimer tous les titres de la liste :**
Cliquez sur le bouton  **Effacer tout** sur la barre d'outils de droite.
- **Pour supprimer une liste d'écoute :**
Cliquez sur le bouton **Charger** sur le bas de l'écran. Cliquez sur la liste d'écoute que vous voulez supprimer, puis cliquez sur **Effacer**.

4.4 Equaliseur

Le lecteur MP3 propose 17 éléments prédéfinis pour divers effets musicaux. Cliquez sur  pour ouvrir le panneau de l'égaliseur et cliquez sur le bouton gauche  et sur le bouton droit  pour accéder à la liste d'options. Les options disponibles sont *Défaut*, *blues*, *classique*, *club*, *danse*, *pleines basses*, *pleines basses et aigus*, *pleins aigus*, *hall danse*, *live*, *fête*, *pop*, *reggae*, *rock*, *ska*, *doux*, *rock classique* et *techno*.



Pour refermer le panneau de l'égaliseur et retourner sur le panneau de contrôle, cliquez sur  sur la barre d'outils de droite. Pour quitter le programme, cliquez sur  sur le bas de la barre d'outils. Vous retournerez alors sur l'écran Origine.

5

Utilisation du CD Application

Ce chapitre vous explique comment installer ActiveSync pour transférer les données entre votre périphérique et un ordinateur.

5.1 A propos du CD Application

Le CD Application propose deux fonctions :

- **ActiveSync**
Installe Microsoft® ActiveSync® avec lequel vous pouvez copier des données telles que les fichiers MP3 ou cartes sur votre carte de stockage.
- **Manuel**
Vous permet de lire le présent Manuel de l'utilisateur.

Pour utiliser le CD, insérez-le dans l'unité CD-ROM de votre ordinateur. L'écran auto run reproduit ci-dessous s'affiche. (Si l'écran auto run ne s'affiche pas, double-cliquez sur le **fichier AutoRun.exe sur le CD.**)

5.2 A propos de ActiveSync

ActiveSync vous permet d'établir la connexion entre votre appareil et votre ordinateur.

ATTENTION : Ne raccordez pas votre appareil à votre ordinateur tant qu'ActiveSync n'est pas installé.

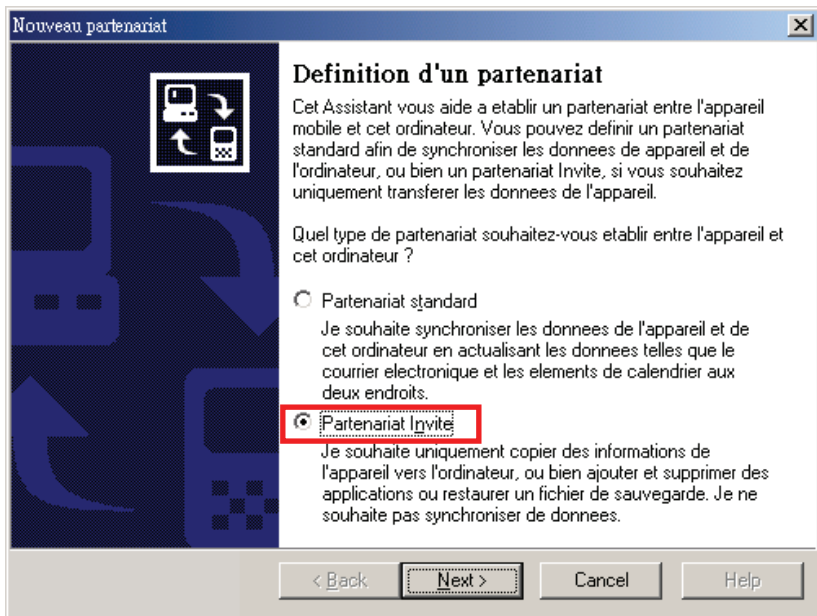
Installation de ActiveSync

1. Opérez votre ordinateur et votre appareil.
2. Insérez le CD Application dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. L'écran auto run s'affiche.
3. Cliquez sur le bouton **Installation** dans la section **ActiveSync**. L'assistant d'installation démarre automatiquement.
4. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour installer ActiveSync.
5. Quand on vous le demande, connectez l'extrémité mini-USB du câble USB fourni sur le bas de votre appareil et l'autre extrémité sur un port USB de votre ordinateur.



6. Lorsque l'écran d'assistant **Nouveau partenariat** s'affiche, sélectionnez **Partenariat invité** pour vous connecter à un appareil invité.

REMARQUE : Cet appareil ne prend pas en charge la synchronisation avec votre ordinateur. Dès lors, vous n'avez pas besoin d'établir un **Partenariat standard**.

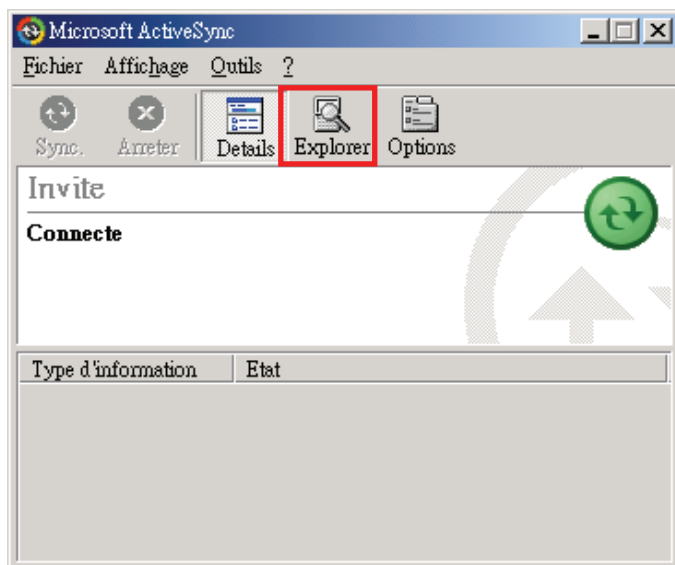


Utilisation de ActiveSync

Une fois que ActiveSync est installé sur votre ordinateur, vous pouvez l'utiliser pour transférer les fichiers (i.e. les fichiers MP3) entre votre appareil et votre ordinateur.

ATTENTION : Soyez prudent quand vous effacez des fichiers. Effacer certains fichiers dont l'utilisation vous est inconnue peut causer un dysfonctionnement de certains programmes ou fonctions de votre appareil.

A chaque fois que vous connectez votre appareil à votre ordinateur avec le câble USB, l'écran de l'assistant **Nouveau partenariat** s'affiche. Sélectionnez toujours **Partenariat invité** pour établir la connexion avec un appareil invité. Vous pouvez alors utiliser la fonction Explorateur pour parcourir le appareil mobile et transférer les données. (Voir l'Aide en ligne d'ActiveSync pour les instructions concernant la copie des fichiers.)



6

Dépannage et maintenance

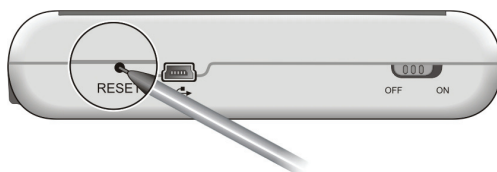
Ce chapitre vous propose des solutions aux problèmes courants que vous pourriez rencontrer. Il donne également des consignes quant à la façon de prendre soin de votre appareil.

REMARQUE : Si vous rencontrez un problème que vous ne parvenez pas à résoudre, veuillez demander de l'aide à votre revendeur.

6.1 Réinitialiser votre système

Il se peut parfois que vous deviez réinitialiser votre appareil. Par exemple, vous devez réinitialiser votre système lorsqu'il cesse de répondre, ou, en d'autres termes, lorsqu'il semble “gelé” ou “bloqué.”

Pour réinitialiser votre système, utilisez le stylet pour appuyer sur le bouton de **réinitialisation** qui se trouve sur le côté de votre périphérique. Cela s'appelle une “réinitialisation logicielle”. L'écran Origine devrait s'afficher après une réinitialisation logicielle.

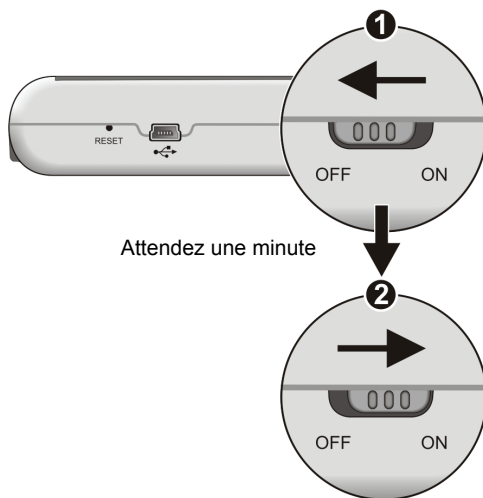


Si votre périphérique ne répond toujours pas après une réinitialisation logicielle, vous pouvez appliquer la procédure suivante pour effectuer une “réinitialisation matérielle”.

REMARQUE : Les paramètres date/heure, langue et volume retrouvent leurs valeurs par défaut lorsque vous procédez à une réinitialisation matérielle.

1. Déconnectez tous les câbles, y compris celui de l'adaptateur secteur, de votre appareil.

- Utilisez le stylet pour faire glisser l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position ARRÊT (à gauche).
- Attendez une minute, puis refaites glisser l'interrupteur sur la position MARCHÉ (à droite).



4. Votre appareil procédera à un démarrage initial. (Voir la section 1.1 pour les informations.)

6.2 Dépannage

Problèmes d'alimentation

L'appareil ne s'allume pas lorsque j'utilise la batterie

- Il est possible que les réserves d'énergie de la batterie soient insuffisantes pour faire fonctionner votre périphérique. Connectez l'adaptateur secteur sur votre appareil et sur une source d'alimentation secteur externe. Ensuite, allumez votre appareil.

Problèmes d'écran

L'écran est éteint

Si l'écran ne répond pas même après que vous avez appuyé sur le bouton alimentation, tentez les solutions suivantes dans l'ordre jusqu'à ce que le problème soit résolu:

- Connectez l'adaptateur secteur sur votre appareil et sur une source d'alimentation secteur externe.
- Réinitialisez votre système.

L'écran réagit lentement

- Assurez-vous que la batterie de votre appareil n'est pas déchargée. Si le problème persiste, réinitialisez votre système.

L'écran se bloque

- Réinitialisez votre système.

L'écran est difficile à lire

- Assurez-vous que le rétroéclairage de l'écran est bien activé.

Réactions incorrectes aux clics avec le stylet

- Calibrez l'écran tactile. (Voir "Ecran" dans la section 3.4 pour de plus amples informations.)

Problèmes de connexion

Problèmes de connexion des câbles

- Assurez-vous que votre appareil et votre ordinateur sont bien allumés tous les deux avant d'établir la connexion.
- Assurez-vous que le câble est fermement branché sur le port USB de votre ordinateur. Connectez le câble USB directement sur votre ordinateur - ne pas faire passer le câble par un hub USB.
- Réinitialisez votre périphérique avant de déconnecter le câble. Déconnectez toujours votre appareil avant de redémarrer votre ordinateur.

Problèmes de GPS

Lorsque aucun signal valable n'est disponible, vous devez procéder aux vérifications suivantes:

- Assurez-vous que le récepteur GPS a bien été placé à l'horizontale et qu'il possède une vue dégagée du ciel.
- Remarquez que la réception GPS est susceptible d'être affectée par:
 - ✓ Le mauvais temps.
 - ✓ Des obstacles denses en surplomb (p.ex. arbres et hauts bâtiments).
 - ✓ D'autres appareils sans fil utilisés dans la voiture.
 - ✓ Un pare-brise de voiture teinté.

6.3 Maintenance de votre appareil

Entretenez soigneusement votre appareil pour garantir un fonctionnement sans problème et réduire les risques de dommages causés à votre appareil.

- Protégez votre appareil contre l'humidité excessive et les températures extrêmes. La température recommandée est comprise entre 60°C et -5°C (140°F~23°F).
- Évitez d'exposer votre appareil à la lumière directe du soleil ou à un éclairage ultraviolet puissant pendant des longues périodes de temps.
- Ne placez rien au-dessus de votre appareil, ne faites rien tomber sur votre appareil.
- Ne laissez pas l'appareil tomber, ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Ne soumettez pas votre appareil à des changements de température brusques et importants. Cela risquerait de causer de la condensation à l'intérieur de l'unité et d'endommager votre appareil. En cas de condensation, laissez votre appareil sécher complètement.
- Faites attention de ne pas vous asseoir sur votre appareil lorsqu'il est placé dans la poche arrière de votre pantalon, etc.
- La surface de l'écran se raye facilement. Utilisez uniquement le stylet pour cliquer sur l'écran. Évitez de toucher l'écran avec vos doigts, un crayon, un stylo ou tout autre objet pointu.
- Ne nettoyez jamais votre appareil lorsqu'il est sous tension. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux humidifié avec de l'eau et essuyez doucement l'écran et l'extérieur de votre appareil.

- Ne pas utiliser de serviette en papier pour essuyer l'écran.
- Ne jamais tenter pas de démonter, de réparer ou d'apporter quelque modifications que ce soit à cet appareil. Tout démontage, toute modification ou toute tentative de réparation risque d'endommager l'appareil, voire de causer un accident corporel ou matériel.
- Ne pas stocker ou transporter des liquides ou des gaz inflammables, ou des matières explosives, dans le même compartiment que votre appareil, ses pièces ou ses accessoires.

7

Informations réglementaires

REMARQUE : Les étiquettes de repérage qui se trouvent sur l'extérieur de l'appareil indiquent les normes que votre modèle respecte. Veuillez consulter les étiquettes de repérage sur votre appareil et vous reporter aux déclarations correspondantes dans le présent chapitre. Certains avis s'appliquent uniquement à des modèles spécifiques.

7.1 Informations réglementaires

Notification Européenne

Le produit avec le marquage CE est conforme avec la Directive Equipement Terminal de Télécommunication & et de Radio (R&TTE) (1999/5/EEC), Directive de la Compatibilité Electromagnétique (89/336/EEC) et la Directive Basse Tension (73/23/EEC) – modifiée par la Directive 93/68/ECC - émis par la Commission de la Communauté Européenne.

Cet équipement est conforme à ces directives impliquent la conformité aux Normes Européenne qui suivent :

EN301489-1 : Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM), Norme de Compatibilité Electromagnétique (EMC) pour les équipements de communication de radio et de services; Partie 1 : Exigences techniques communes

EN301489-3 : Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique(ERM) Norme de Compatibilité Electromagnétique (EMC) pour les équipements radio et services; Partie 3 : conditions particulières pour les équipements à faible portée (SRD) fonctionnant sur des fréquences entre 9 kHz et 40 GHz

EN55022 : caractéristiques des perturbations radioélectriques

EN55024 : caractéristiques d'immunité

EN6100-3-2 : Limites pour les émissions de courant harmonique

EN6100-3-3 : Limitation des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux basse tension

EN60950 / IEC 60950 : Sécurité du Produit

Le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable pour les modifications faites par l'utilisateur et les conséquences en cela qui peuvent modifier la conformité du produit avec le Marquage CE.

7.2 Précautions de sécurité

A propos de la mise en charge

- Ne toujours utiliser que l'adaptateur secteur (PHIHONG, PSC05R-050 PH) fourni avec votre équipement. L'utilisation d'un autre type d'adaptateur secteur conduirait à un dysfonctionnement de l'appareil et pourrait s'avérer dangereux.
- Ce produit est destiné à être utilisé avec une unité d'alimentation agréée portant le marquage “LPS”, “Limited Power Source” (Source d'alimentation limitée) avec une sortie + 5 V cc / 1.0 A”.
- Utilisez la batterie spécifiée avec l'équipement.

A propos de l'adaptateur secteur

- Ne pas utiliser l'adaptateur dans un environnement très humide. Ne jamais toucher l'ordinateur lorsque vous avez les mains ou les pieds mouillés.
- Permettez une bonne ventilation autour de l'adaptateur lorsque vous l'utilisez pour faire fonctionner l'appareil ou recharger la batterie. Ne pas couvrir l'adaptateur secteur avec du papier ou d'autres objets risquant de gêner son refroidissement; Ne pas utiliser l'adaptateur secteur lorsqu'il est dans un boîtier de transport.
- Connecter l'adaptateur à une source d'alimentation correcte. Les exigences en matière de tension électrique sont indiquées sur la boîte du produit et/ou son emballage.
- Ne pas utiliser l'adaptateur si son cordon est endommagé.
- Ne pas tenter de réparer l'unité. Elle ne contient aucun élément susceptible d'être réparé. Remplacez l'unité si elle a été endommagée ou exposée à une humidité excessive

A propos de la batterie

- Utilisez un chargeur spécifié agréé par le fabricant.

ATTENTION : Cette unité contient une batterie Lithium Ion interne non remplaçable. La batterie risque d'exploser, et d'émettre dans ce cas des produits chimiques dangereux. Pour réduire tout risque d'incendie ou de brûlure, ne pas démonter, écraser, percer ou mettre la batterie au rebut dans le feu ou dans l'eau

- Importantes instructions (pour le personnel de maintenance uniquement)
 - ✓ **Attention** : Risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par une batterie d'un type incorrect. Mettez les batteries usagées au rebut en respectant les instructions
 - ✓ Remplacez la batterie exclusivement avec la même batterie ou avec une batterie d'un type équivalent recommandé par le fabricant.
 - ✓ La batterie doit être recyclée et mise au rebut de façon adéquate.
 - ✓ Utilisez la batterie uniquement dans l'équipement spécifié.